



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ВОЗ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА

Конференция Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака
Одиннадцатая сессия

Женева, Швейцария, 17–22 ноября 2025 г.

11 июня 2025 г.

FCTC/COP/11/DIV/2

Практическое руководство для участников

**Одиннадцатая сессия Конференции Сторон
Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака**

Содержание

Сроки и место проведения сессии	3
Состав делегаций	3
Полномочия	4
Участие молодежи	4
Нормы поведения	4
Визовые требования	5
Прибытие в Женеву	6
Как добраться до МЦКЖ	6
Бронирование гостиниц	7
Страхование	7
Порядок организации поездок представителей Сторон, имеющих право на получение финансовой поддержки	8
Выдача пропусков	8
Документация	9
Предложения о проведении параллельных мероприятий	10
Подача заявки на участие в экспозиции	10
Согласие делегатов на фото- или видеосъемку	11
Аудио- и видеозапись обсуждений	11
Резервирование помещений для двусторонних и закрытых совещаний	11
Подготовительные региональные совещания	11
Неофициальные консультации	12
Полезная контактная информация Секретариата Конвенции	12
Другие услуги в месте проведения сессии	12
Общие рекомендации по безопасности	14
Приложение	16

Сроки и место проведения сессии

Одиннадцатая сессия Конференции Сторон (КС11) Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака (РКБТ ВОЗ) состоится 17–22 ноября 2025 г. в Международном центре конференций в Женеве (МЦКЖ), Швейцария.

Сессия откроется на первом пленарном заседании в 10:00 в понедельник, 17 ноября 2025 г., и, как ожидается, завершится не позднее 13:00 в субботу, 22 ноября 2025 г.

Во всех помещениях, включая залы заседаний, а также любые помещения для совещаний за пределами МЦКЖ, запрещается курение и использование электронных устройств доставки табака или никотина.

Для участия в заседаниях Конференции Сторон (КС) РКБТ ВОЗ необходимо пройти онлайн-регистрацию. Каждый делегат должен зарегистрироваться в системе онлайн-регистрации и для завершения процедуры регистрации загрузить в систему документ о полномочиях.

Сторонам настоятельно рекомендуется зарегистрироваться на КС11 до 31 октября 2025 г. Стороны, имеющие право на получение поддержки в отношении путевых расходов, должны завершить регистрацию до 15 июля 2025 г.

Руководство с инструкциями по порядку прохождения онлайн-регистрации размещено на веб-сайте РКБТ ВОЗ¹.

Состав делегаций

В соответствии с решением [FCTC/COP8\(12\)](#) Секретариат Конвенции считает важным напомнить Сторонам о необходимости соблюдения статьи 5.3 РКБТ ВОЗ и учета рекомендаций 4.9 и 8.3 [Руководящих принципов осуществления статьи 5.3 РКБТ ВОЗ](#) при назначении представителей Сторон на сессии КС.

КС также требует от Сторон при назначении представителей на заседания КС, ее вспомогательных органов и любых других органов, созданных в соответствии с решениями КС, указывать любыми способами и в предпочитаемом ими формате (например, в документе об аккредитации или в отдельном письме), что они выполнили требования статьи 5.3 РКБТ ВОЗ и приняли во внимание рекомендации 4.9 и 8.3 Руководящих принципов.

В этой связи Стороны в соответствии с вышеупомянутым решением указывают следующее:

[Название Стороны] при назначении своих представителей для участия в одиннадцатой сессии Конференции Сторон выполнил(а) положения статьи 5.3 РКБТ ВОЗ и принял(а) во внимание рекомендации 4.9 и 8.3 Руководящих принципов осуществления статьи 5.3 РКБТ ВОЗ.

¹ [Ссылка](#) на руководство с инструкциями по прохождению онлайн-регистрации.

Сторонам, в юрисдикции которых в настоящее время размещаются учебно-информационные центры РКБТ ВОЗ, рекомендуется рассмотреть возможность включения представителей центров в состав делегации Стороны на КС11.

Полномочия

Полномочия даются главой государства или правительства, министром иностранных дел, министром здравоохранения или любым иным компетентным государственным органом (в форме официальной дипломатической ноты или письма, составленного на официальном бланке, надлежащим образом датированного, подписанного и/или заверенного печатью). Делегатов могут сопровождать их заместители или советники. Для удобства делегатов в системе регистрации имеется образец документа для представления полномочий.

Полномочия направляются Секретариату Конвенции и должны включать следующую информацию по каждому участнику: ФАМИЛИЯ (заглавными буквами); имя; обращение/звание; должность; учреждение; город; и пол (если не указывается в звании). Кроме того, при представлении полномочий следует четко указать в порядке старшинства главу делегации, аккредитованных представителей, заместителей и советников.

Полномочия региональной организации экономической интеграции выдаются компетентным органом этой организации и должны включать в себя такую же информацию, которая требуется от делегаций государств-участников.

Если Сторона желает изменить состав своей делегации, измененный вариант полномочий представляет тот же орган, который выдал первоначальные полномочия. Это может быть сделано путем представления дополнительных полномочий либо новых полномочий с указанием пересмотренного состава всей делегации.

Участие молодежи

Конструктивное участие молодежи в международных политических процессах имеет важное значение для того, чтобы решения, принимаемые на международном уровне, учитывали потребности, взгляды и устремления молодых поколений. В связи с этим Сторонам рекомендуется при назначении делегатов на КС учитывать принципы, изложенные в резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «Политика и программы, касающиеся молодежи» ([A/RES/76/137](#)), в которой приветствуется эффективное участие представителей молодежи в составе национальных делегаций в работе Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и соответствующих конференций Организации Объединенных Наций.

В духе этих принципов Сторонам предлагается активно содействовать представительству молодежи в составе своих делегаций².

Нормы поведения

Делегатам следует соблюдать принятые Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) нормы поведения и помнить о том, что на мероприятиях ВОЗ действуют положения,

² [Meaningful Youth Participation](#). Youth Affairs. United Nations (дата обращения: 28 мая 2025 г.).

касающиеся предупреждения оскорбительного поведения и противоправных действий сексуального характера, включая сексуальные домогательства. Просьба ознакомиться с Кодексом поведения для предупреждения преследований, в том числе сексуальных домогательств, в рамках мероприятий ВОЗ³ и Политикой ВОЗ по предупреждению и пресечению противоправных действий сексуального характера⁴. О любых предполагаемых нарушениях следует сообщать на горячую линию ВОЗ по вопросам служебной этики⁵. ВОЗ проводит политику нулевой терпимости ко всем формам противоправных действий сексуального характера и бездействию по отношению к такому поведению.

Визовые требования

Обращаем внимание делегатов на строгие правила, регулирующие въезд на территорию Швейцарии: власти страны отказывают во въезде лицам, не имеющим необходимой визы. С 12 декабря 2008 г. Швейцария применяет визовый режим, предусмотренный Шенгенским соглашением.

Участники, которым для въезда в Швейцарию требуется виза, должны обратиться за шенгенской визой в посольство или генеральное консульство Швейцарии, уполномоченное рассматривать визовые заявления в стране их проживания. Если в стране не имеется швейцарского дипломатического представительства, заявление на визу необходимо подать в уполномоченное представительство Швейцарии в другой стране.

Следует учесть, что Швейцария заключила специальные соглашения с некоторыми странами, в которых у нее не имеется дипломатического или консульского представительства. Такие соглашения в определенных случаях допускают выдачу виз для посещения Швейцарии другим государством – участником Шенгенского соглашения. В связи с этим всем участникам настоятельно рекомендуется обратиться непосредственно в посольство или генеральное консульство Швейцарии для получения информации о том, применимо ли в их случае такое соглашение. Информацию о местонахождении ближайшего посольства или генерального консульства Швейцарии, обслуживающего место проживания участника, можно найти по адресу <https://www.eda.admin.ch/eda/en/home/laender-reise-information.html>.

Поскольку срок рассмотрения заявок на выдачу шенгенской визы может составлять до 20 дней, заявление на визу следует подавать заблаговременно до даты планируемой поездки. Участникам рекомендуется запрашивать шенгенскую визу типа «С», которая дает право на посещение других стран шенгенской зоны, включая соседнюю Францию, или на транзитный проезд через них. Исключения составляют случаи, когда виза такого типа не дает права на въезд во все страны шенгенской зоны. Поэтому участникам настоятельно рекомендуется перед посещением других стран шенгенской зоны или перед транзитным проездом через их территорию удостовериться в том, что выданная виза дает им соответствующее право.

³ См. [Кодекс поведения для предупреждения преследований, в том числе сексуальных домогательств, в рамках мероприятий ВОЗ](#) (дата обращения: 26 июня 2025 г.).

⁴ См. [Политику ВОЗ по предупреждению и пресечению противоправных действий сексуального характера](#) (дата обращения: 26 июня 2025 г.).

⁵ См. [Горячая линия по вопросам служебной этики](#).

При подаче заявления на визу необходимо представить письмо о визовой поддержке. Для получения письма на имя делегата следует в системе регистрации (INDICO) указать «Да» ("Yes") при ответе на вопрос «Требуется ли вам виза?» ("Do you need a visa?"). После подтверждения регистрации делегату будет по электронной почте направлено автоматически составленное письмо о визовой поддержке.

Прибытие в Женеву

В аэропорту

Делегаты, представители и другие участники прибывают самолетом в аэропорт Женевы (Cointrin), а по железной дороге – на центральный вокзал (Cornavin).

Аэропорт находится очень близко к центру Женевы. До него можно легко добраться на поезде, автобусе или троллейбусе единой сети общественного транспорта Unireso. Для поездки на поездах, трамваях, автобусах и троллейбусах по Женеве требуется один билет на все виды транспорта. Проживающим в гостиницах Женевы на весь период пребывания предоставляется бесплатный проездной билет на транспорт. Он действителен для всех видов транспорта в пределах города. Билет можно получить на стойке приема и размещения гостиницы.

Железнодорожный транспорт: <https://www.sbb.ch/en>

До центра Женевы проще всего добраться на поезде. Все поезда со станцией отправления или назначения Genève-Aéroport (Женева-аэропорт) останавливаются в центре Женевы на вокзале Cornavin (поездка между аэропортом и вокзалом занимает семь минут; в часы пик курсируют до семи составов в час). Станция в аэропорту связана переходом с залами вылета и прилета аэровокзала.

Автобус, троллейбус: <http://www.tpg.ch/>

Из аэропорта в центр Женевы: автобус № 5 (каждые 10 минут); выход на остановке Gare Cornavin или Coutance.

Из аэропорта в центр Женевы: троллейбус № 10 (каждые 10 минут); выход на остановке Gare Cornavin или Coutance. Поездка занимает 25 минут.

Как найти железнодорожную станцию и остановки троллейбуса и автобуса в аэропорту?

Схема аэровокзала: <http://www.gva.ch/en/Desktopdefault.aspx/tabid-60/>.

Такси

Стоянки такси расположены у выхода из аэропорта и центрального вокзала.

Как добраться до МЦКЖ

Автобусом: автобус № 5 следует от остановки Thônex-Vallard через остановки Gare Cornavin (вокзал) и Vermont и далее до конечной остановки Aéroport (аэропорт). Необходимо выйти на остановке Vermont и перейти дорогу. Улица Varembe – первый поворот налево. В конце

улицы Varembé расположен главный вход в МЦКЖ. На железнодорожном вокзале Cornavin можно также сесть на автобус № 8 в направлении OMS и выйти на остановке UIT.

Трамваем: трамвай № 15 следует от остановки Palettes через Cornavin (вокзал) до конечной остановки Nations. Выйдя на остановке Nations, следуйте в направлении здания УВКБ ООН (UNHCR) и на первом повороте сверните направо на улицу Varembé.

Билет необходимо приобрести до посадки в автобус, троллейбус или трамвай. Разовый билет можно купить в билетных автоматах на основных остановках. Электронные карточки для оплаты нескольких поездок можно приобрести в любом газетном киоске, имеющем знак TPG, а также на железнодорожном вокзале (Cornavin).

Кроме того, делегаты, проживающие в гостинице, могут получить в ней проездной билет на транспорт Женевы (Geneva transport card), позволяющий бесплатно пользоваться общественным транспортом во время пребывания в городе. Дополнительную информацию об этом типе проездного билета можно получить в Женевском бюро по туризму и конференциям (см. <http://www.geneva.info/transport/card> или <https://www.geneve.com/en/already-here>).

Автомобилем: в минуте ходьбы от МЦКЖ по адресу Rue de Varembé, 1202 Geneva находится городская парковка Parking de la Place des Nations на 1069 машино-мест.

Дополнительную информацию см. на веб-сайте по адресу <https://www.geneve-parking.ch/fr/ou-stationner/place-des-nations> (только на французском языке).

Такси можно найти почти на всех главных площадях Женевы, а иногда и у входа в МЦКЖ. Номера телефонов для вызова такси: +41 22 320 2020, +41 22 320 2202 или +41 22 331 4133.

Бронирование гостиниц

Официальных договоренностей с гостиницами о размещении делегатов сессий не имеется. Тем не менее участникам сессии будет удобно остановиться в одном из районов, которые традиционно выбирают делегаты других совещаний: поблизости от центрального вокзала Cornavin либо рядом с МЦКЖ или аэропортом. В каждом из этих районов имеется множество гостиниц различной ценовой категории и уровня комфорта.

Участникам следует самостоятельно забронировать места в гостиницах и рекомендуется сделать это как можно раньше. Делегации могут обратиться за содействием в бронировании гостиницы в свои постоянные представительства в Женеве либо в свои посольства и консульства в Берне.

Все делегаты, в том числе получающие финансовую поддержку, самостоятельно оплачивают расходы на проживание и обязаны изучить правила отмены и изменения брони в выбранной гостинице.

Страхование

Участникам следует иметь в виду, что ни Секретариат Конвенции, ни принимающая страна не несут ответственности за удовлетворение каких-либо исковых требований, обусловленных смертью, телесными повреждениями, болезнью или возникновением иных

обстоятельств, ведущих к потере трудоспособности, в связи с участием в КС11. При необходимости участники самостоятельно приобретают страховое покрытие.

Порядок организации поездок представителей Сторон, имеющих право на получение финансовой поддержки

В целях содействия участию представителей наименее развитых стран таким участникам в соответствии с принятыми КС правилами в отношении путевых расходов предоставляется финансовая поддержка, включающая оплату авиабилета (по наиболее дешевому тарифу экономического класса самым прямым маршрутом) и выплату суточных для одного делегата. Финансовая поддержка в виде оплаты авиабилета (по наиболее дешевому тарифу экономического класса самым прямым маршрутом) предоставляется одному делегату от Стороны, являющейся страной с низким уровнем дохода или уровнем дохода ниже среднего.

Список Сторон, имеющих право на получение поддержки в отношении путевых расходов для участия КС11, можно найти в приложении.

Секретариат Конвенции начинает оформление поездки только после завершения регистрации. В целях своевременного оформления поездки перечисленным в приложении Сторонам, имеющим право на получение поддержки в отношении путевых расходов, рекомендуется до 15 июля 2025 г. пройти онлайн-регистрацию, указав в документе о полномочиях имя, адрес электронной почты и номер телефона делегата, которому следует предоставить финансовую поддержку. В связи с длительностью процесса получения визы (до 20 дней) Сторонам рекомендуется как можно раньше подавать заявления на визу (если она требуется). **Секретариат Конвенции завершает оформление поездки только после выдачи визы делегату.**

Секретариат Конвенции требует полного возврата суточных, выплаченных до начала сессии делегатам, участие которых было впоследствии отменено.

Возмещению не подлежат расходы, понесенные Стороной или участником в связи с организацией поездки или изменением утвержденного маршрута без предварительного согласования с Секретариатом Конвенции.

Выдача пропусков

Участники смогут получить именные пропуска до открытия сессии на стойке регистрации, расположенной на первом этаже МЦКЖ.

В целях обеспечения безопасности и идентификации присутствующих на сессии просим всех участников постоянно носить именные пропуска во время заседаний и при посещении протокольных мероприятий.

Часы работы стойки регистрации:

- воскресенье, 16 ноября, – с 14:00 до 17:00;
- с понедельника, 17 ноября, по пятницу, 21 ноября, – с 08:00 до 18:00;

- суббота, 22 ноября, – с 08:00 и до закрытия КС11.

Просьба иметь в виду, что именные пропуска выдаются только зарегистрированным участникам. Доступ в МЦКЖ и залы заседаний разрешается только участникам, имеющим именные пропуска на сессию.

Документация

Всю соответствующую документацию можно легко найти в электронном виде в программном приложении КС11, а также на веб-сайте РКБТ ВОЗ.

На этом веб-сайте участники могут прочитать или скачать Правила процедуры КС, а также ознакомиться с документами прошлых сессий.

Вся документация сессии размещается по адресу:

<https://fctc.who.int/ru/convention/conference-of-the-parties/sessions/eleventh-session-of-the-conference-of-the-parties>.

Для получения сессионной документации делегаты смогут воспользоваться защищенным закрытым онлайн-порталом, пароль для доступа к которому будет предоставлен Сторонам Секретариатом Конвенции.

Безбумажный документооборот

В соответствии с практикой Всемирной ассамблеи здравоохранения и опытом десятой сессии КС (КС10) в Панаме КС11 проводится в полностью безбумажном формате.

Вся документация размещается онлайн перед сессией и не распространяется в печатном виде на заседаниях; делегациям, которым требуются бумажные экземпляры документов, следует организовать их распечатку самостоятельно. Дневник и вся остальная сессионная документация также выпускаются только в электронном виде.

В исключительных случаях запросы на распечатку документов можно направлять в Секретариат Конвенции по адресу электронной почты copmoplogistics@who.int.

Дневник

В дневнике сессии публикуется уточненное расписание заседаний, а также резюме обсуждений и промежуточных результатов работы КС. Выпуски дневника размещаются в электронном виде на веб-сайте РКБТ ВОЗ и в приложении КС11, а перед началом сессии публикуется предварительный выпуск.

Список участников

Предварительный список участников КС11 размещается на веб-сайте РКБТ ВОЗ к моменту открытия сессии. В нем перечисляются все делегаты, действительные полномочия которых поступили в Секретариат Конвенции до 12:00 (полдень) воскресенья, 16 ноября 2025 г. Впоследствии список обновляется по мере необходимости.

В случае изменения сведений о делегации просьба внести необходимые корректировки непосредственно в систему онлайн-регистрации.

Предложения о проведении параллельных мероприятий

Стороны, а также международные межправительственные организации (МПО) и/или неправительственные организации (НПО), аккредитованные в качестве наблюдателей на КС, могут представлять предложения о проведении параллельных мероприятий в ходе КС11. С предложениями о проведении параллельных мероприятий могут также выступать учебно-информационные центры РКБТ ВОЗ. Секретариат Конвенции совместно с избранным на КС10 Президиумом определяет, какие предложения о проведении параллельных мероприятий следует удовлетворить, и уведомляет об этом организаторов.

Предложения просьба направить в Секретариат Конвенции до **15 июля 2025 г.** на адресу электронной почты copmoplogistics@who.int, приложив заявку установленного образца⁶.

За проведение параллельных мероприятий отвечают их организаторы, а оплата любых связанных с этим дополнительных расходов производится до начала мероприятия.

Подача заявки на участие в экспозиции

Цель экспозиции – стимулировать взаимодействие и налаживание связей и способствовать укреплению международного сотрудничества. Экспозиция служит площадкой, позволяющей участникам наметить насущные проблемы, обсудить актуальные задачи и обменяться возможными решениями. Стороны могут использовать пространство экспозиции для демонстрации своего прогресса в осуществлении РКБТ ВОЗ, а наблюдатели – для информирования о своей работе и поиска возможностей для сотрудничества со Сторонами в целях осуществления Конвенции.

Организаторы могут подать заявку на бесплатное предоставление стенда со столом, стульями и электроснабжением. Запросы на дополнительное оборудование, специальную мебель, расходные материалы и т. д. следует направлять заранее. Участники экспозиции полностью отвечают за оформление и обустройство своих стендов и оплачивают все связанные с этим дополнительные расходы до выделения места на экспозиции.

Участникам, заинтересованным в организации стенда, следует до **15 июля 2025 г.** обратиться в Секретариат Конвенции по адресу copmoplogistics@who.int. Заявки на организацию стендов рассматриваются в порядке их поступления. Организаторы, которым требуется дополнительное оборудование или услуги, могут получить в Секретариате Конвенции перечень рекомендованных поставщиков.

⁶ [Application form side events COP11 – MOP4](#) (дата обращения: 13 мая 2025 г.).

Согласие делегатов на фото- или видеосъемку

Представители Сторон, в том числе их заместители и советники, а также любые другие участники КС11, поставлены в известность о том, что Секретариат Конвенции и субъекты, действующие от имени Секретариата Конвенции, могут постоянно или время от времени производить фото- и/или видеосъемку публичных и открытых заседаний КС.

Предполагается, что своим присутствием на сессии КС представители Сторон и любые другие участники соглашаются с тем, что они могут быть сфотографированы или сняты на видео, а также с тем, что только Секретариат Конвенции имеет право по своему усмотрению воспроизводить или публично распространять такие фотографии и/или видеозаписи на своем веб-сайте и/или в составе других материалов и по другим каналам и/или предоставлять разрешения на это третьим сторонам.

Аудио- и видеозапись обсуждений

Напоминаем делегатам, что самостоятельное ведение и распространение аудио- и видеозаписей заседаний КС строго воспрещается. Данный запрет введен для обеспечения корректного ведения заседаний и конфиденциальности обсуждаемых вопросов. Убедительная просьба к участникам всегда соблюдать это правило.

Резервирование помещений для двусторонних и закрытых совещаний

Количество помещений для проведения двусторонних или закрытых совещаний ограничено; тем не менее Секретариат Конвенции может при необходимости удовлетворять запросы делегаций на выделение таких помещений. К сожалению, у него не имеется возможности предоставлять на таких совещаниях услуги синхронного перевода. Заявки на выделение помещений для совещаний рассматриваются в порядке их поступления.

Их следует направлять в Секретариат Конвенции как можно раньше и не позднее чем за 24 часа до начала совещания по адресу copmoplogistics@who.int с указанием даты, времени и продолжительности совещания, количества участников и организатора (Стороны или наблюдателя).

Подготовительные региональные совещания

В каждом из шести регионов ВОЗ организуются совещания по подготовке к КС11. Совещания планируется провести с конца сентября и до начала ноября 2025 г., после официального выпуска документации КС11. Дополнительная информация, в том числе о сроках и порядке проведения каждого регионального совещания, будет в установленном порядке распространена по официальным каналам соответствующими региональными бюро ВОЗ по согласованию с Секретариатом Конвенции.

Неофициальные консультации

Перед открытием КС11 Стороны могут организовать неофициальные консультации для обсуждения пунктов, включенных в предварительную повестку дня сессии. Секретариат Конвенции будет по мере необходимости содействовать организации таких консультаций в виртуальном или очном формате. В соответствии со сложившейся практикой консультативные совещания организуются по запросам и проводятся только на английском языке. Подробная информация о каждом совещании будет напрямую доведена до сведения Сторон. Запросы на организацию неофициальных консультаций следует направлять в Секретариат Конвенции по адресу fctcgovernance@who.int.

Полезная контактная информация Секретариата Конвенции

- Для получения информации или направления запросов, касающихся регистрации, участия и организационных вопросов, следует обращаться по электронной почте по адресу copmoplogistics@who.int.
- Запросы, касающиеся процедуры и повестки дня сессии, следует направлять по адресу fctcgovernance@who.int.
- Веб-сайт: <https://fctc.who.int/ru>.

Другие услуги в месте проведения сессии

Банк и банкоматы

Через улицу от главного входа в конференц-центр находится отделение банка UBS. Адрес отделения: Chemin Louis-Dunant 17bis, Vermont-Nations, 1202 Genève. Часы работы отделения: с 09:00 до 17:30 с понедельника по пятницу.

Питание

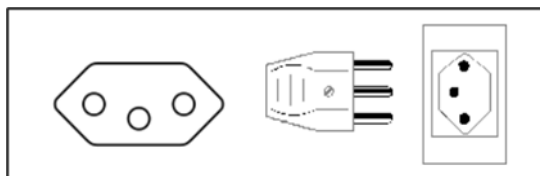
На втором этаже МЦКЖ имеется ресторан La Ruche на 450 мест. Ресторан работает в режиме самообслуживания, без бронирования мест. Часы работы: с 12:30 до 14:30.

На первом этаже находится бар Le 6ème Continent, предлагающий горячие и холодные закуски. Часы работы: с 07:00 до 19:00 ежедневно.

Участники могут круглосуточно пользоваться автоматами по продаже кофе, а также еды и охлажденных напитков (работают по принципу самообслуживания).

Электричество

Принятые в Швейцарии электрические розетки обеспечивают напряжение 230 В переменного тока частотой 50 Гц в соответствии с европейским стандартом. Сетевые вилки имеют три цилиндрических штыря. К розеткам можно также подключать большинство типов вилок, имеющих два штыря. В некоторых случаях для пользования розеткой может потребоваться переходник.



Удобства для лиц с ограниченными возможностями

Место проведения КС11 приспособлено для лиц на инвалидных колясках. Делегаты с ограниченными возможностями могут пользоваться лифтами, удобно расположенными на каждом этаже рядом с главным входом и зоной регистрации. На каждом этаже также имеются туалеты для лиц с ограниченными возможностями.

Комнаты матери и ребенка и помещения для ухода за собой

Все посетители, которым требуется приватное помещение для санитарно-гигиенических процедур или кормления грудных детей, могут воспользоваться двумя специальными комнатами (отдельно для женщин и мужчин). Они расположены на этаже –1 МЦКЖ.

Медицинская помощь

В течение сессии в медицинском кабинете МЦКЖ на этаже –1 присутствует дежурный медицинский работник для выполнения простых медицинских процедур и инъекций, в том числе инъекций по назначению врача, производимых по предъявлении действительного рецепта.

Делегатам, нуждающимся в срочной медицинской помощи за пределами МЦКЖ, следует позвонить по номеру 144 для вызова скорой помощи или получения информации о дежурных медицинских учреждениях.

Полезные контакты при неотложных состояниях

- Hôpitaux Universitaires de Genève (государственная больница, прием ежедневно и круглосуточно)
+41 22 372 3311
Адрес: Rue Gabrielle-Perret-Gentil 4, 1205 Genève
- Больница Hôpital de La Tour (прием ежедневно и круглосуточно)
+41 22 719 6000
Адрес: Avenue Jacob-Daniel Maillard 3, 1217 Meyrin

- Centre Médical Archimed Nations
(поликлиника, прием без предварительной записи)
+41 22 734 0303
Адрес: La Voie-Creuse 16, 1202 Geneva
- Аптека: Pharma24 (открыта ежедневно и круглосуточно)
+41 22 808 0018
Адрес: Boulevard de la Cluse 38, 1205 Genève

Комната для медитации и молитвы

Участники, которым требуется место для уединения, молитвы или медитации, могут воспользоваться комнатой для медитации и молитвы. Здесь можно отдохнуть в обстановке тишины и покоя и не рекомендуется разговаривать, пользоваться телефоном и другими источниками шума. Комната расположена на этаже –1 МЦКЖ.

Беспроводной доступ в Интернет

Во всех залах заседаний работает быстрый беспроводной доступ к Интернет.

Погода и время

В ноябре в Женеве, как правило, устанавливается холодная погода. Средняя температура обычно варьируется от 2 °C (35,6 °F) до 8 °C (46,4 °F), временами идет дождь. Женева находится в центральноевропейском часовом поясе (CET).

Общие рекомендации по безопасности

Женева – в целом безопасный город с низким уровнем насильственной преступности. Однако в городе случаются карманные кражи, а также случаи выхватывания у прохожих сумок или мобильных телефонов, особенно вблизи железнодорожных станций и остановок общественного транспорта, в аэропорту и общественных местах.

При передвижении по городу делегатам рекомендуется принимать следующие меры предосторожности:

- следить за окружающей обстановкой;
- не оставлять без внимания сумки, багаж, портфель;
- стараться не гулять в одиночку в ночное время;
- держаться в хорошо освещенных местах;
- помнить, что преступники могут выдавать себя за полицейских;
- прежде чем предъявлять паспорт или выполнять требования сотрудника правоохранительных органов, просить его показать соответствующее удостоверение;

- особенно внимательно вести себя в аэропорту, на вокзале и при заселении в гостиницу;
- никогда не оставлять вещи на сиденьях автомобилях – это привлекает внимание воров; и
- никогда не оставлять ценных вещей в припаркованном автомобиле.

Телефоны экстренных служб в Женеве

- Полиция – 117
- Скорая помощь – 144
- Пожарная служба – 118
- Техническая помощь на дороге – 140

Напоминаем участникам о необходимости не оставлять без присмотра личные вещи во время заседаний. Несмотря на всемерные усилия по обеспечению безопасности делегатов Секретариат Конвенции не несет ответственности за утерю личных вещей, оставленных без присмотра в залах заседаний или других помещениях.

Приложение

Стороны, имеющие право на получение поддержки в отношении путевых расходов для участия в КС11 (по состоянию на 15 мая 2025 г.)¹

* Наименее развитые страны (по состоянию на 19 декабря 2024 г.)²

Афганистан*	Либерия*
Ангола*	Мадагаскар*
Бангладеш*	Малави*
Бенин*	Мали*
Бутан	Мавритания*
Боливия (Многонациональное государство)	Микронезия (Федеративные Штаты)
Буркина-Фасо*	Мозамбик*
Бурунди*	Мьянма*
Кабо-Верде	Непал*
Камбоджа*	Никарагуа
Камерун	Нигер*
Центральноафриканская Республика*	Нигерия
Чад*	Пакистан
Коморские Острова*	Папуа – Новая Гвинея
Конго	Филиппины
Кот-д'Ивуар	Руанда*
Корейская Народно-Демократическая Республика	Самоа
Демократическая Республика Конго*	Сан-Томе и Принсипи
Джибути*	Сенегал*
Египет	Сьерра-Леоне*
Эсватини	Соломоновы Острова*
Эфиопия*	Шри-Ланка
Гамбия*	Судан*
Гана	Сирийская Арабская Республика
Гвинея*	Таджикистан
Гвинея-Бисау*	Тимор-Лешти*
Гондурас	Того*
Индия	Тунис
Иордания	Тувалу*
Кения	Уганда*
Кирибати*	Объединенная Республика Танзания*
Кыргызстан	Узбекистан
Лаосская Народно-Демократическая Республика*	Вануату
Ливан	Вьетнам
Лесото*	Йемен*
	Замбия*
	Зимбабве

¹ List of countries by income group. [World Bank](#) (дата обращения: 19 мая 2025 г.).

² List of Least-developed countries. [United Nations. Committee for Development Policy](#)
(дата обращения: 19 мая 2025 г.).